



DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE In base al regolamento (UE) n. 305/2011
DECLARATION OF PERFORMANCE According to Regulation (EU) No. 305/2011
LEISTUNGSERKLÄRUNG Gemäß der Verordnung (EG) Nr. 305/2011
DÉCLARATION DE PERFORMANCE Selon le règlement (UE) n° 305/2011
DECLARACIÓN DE PRESTACIÓN Conforme al reglamento (UE) n. 305/2011

N. 169

IT-UK-DE-FR-ES

<p>1. Codice identificativo unico del prodotto-tipo: Unique identifier code for product-type Eindeutiger Identifikationscode des Produktes Typ - Code d'identification unique du produit-type Código de identificación único del producto-tipo</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>	<p>2. Modello e/o n. lotto e/o n. serie (Art.11-4) : Model and/or batch no. and/or series no. (Article 11-4) Modell und/oder Losnr. und/oder Serien nr. (Art.11-4) Modèle et/ou n° de lot et/ou n° de série (Art. 11-4): Modelo y/o n. ° de lote y/o n. ° de serie (Art.11-4)</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA</p>
<p>3. Usi previsti del prodotto conformemente alla relativa specifica tecnica armonizzata: Intended uses of the product in accordance with the applicable harmonised technical specification Vorgesehene Verwendung des Produkts in Übereinstimmung mit der geltenden harmonisierten technischen Spezifikation Utilisation prévue du produit conformément aux spécifications techniques harmonisées correspondantes Usos previstos del producto de conformidad con las especificaciones técnicas armonizadas correspondientes</p> <p>Apparecchio per il riscaldamento domestico alimentato con combustibile solido, con la produzione di acqua calda. Apparatus for domestic heating, fuelled with solid fuel, with hot water production. Wärmegerzeuger für Raumheizung für feste Brennstoffe mit / Warmwasserbereitung. Appareil de chauffage domestique alimenté au combustible solide , avec production d'eau chaude. Aparato para calefacción doméstica, alimentado con combustible sólido, con producción de agua caliente.</p>	
<p>4. Nome o marchio registrato del fabbricante (Art 11-5): Name or trademark of the manufacturer (Article 11-5) Name oder registriertes Warenzeichen des Herstellers (Art 11-5) Nom ou marque enregistrée du fabricant (Art. 11-5) Nombre o marca registrada del fabricante (Arti 11-5)</p> <p style="text-align: right;">La NORDICA S.p.A. Via Summano,104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA) +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040</p>	
<p>5. Nome e indirizzo del mandatario (Art 12-2) Name and address of the agent (Article 12-2) Name und Adresse des Auftragnehmers (Art 12-2) Nom et adresse du mandataire (Art. 12-2) Nombre y dirección del mandatario (Art 12-2)</p>	
<p>6. Sistema di valutazione e verifica della costanza della prestazione (Allegato 5): Assessment and verification system for constancy of performance (Annex 5) System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (Anlage 5) Système d'évaluation et contrôle de la constance de performance (Annexe 5) Sistema de valoración y verificación de la constancia de la prestación (Anexo 5)</p> <p style="text-align: right;">System 3 -</p>	
<p>7. Laboratorio notificato : Laboratory notified Benanntes Labor Laboratoire notifié Laboratorio notificado</p> <p>TÜV 2456 - TÜV Rheinland Energy GmbH Am Grauen Stein D - 51105 Köln</p>	<p>Numero rapporto di prova (in base al System 3) Test report number (based on System 3) Nummer des Prüfberichts (gemäß System 3) Numéro du rapport d'essai (selon le System 3) Número de informe de prueba (según el System3)</p> <p style="text-align: right;">K12562014T1</p>
<p>8. Prestazioni dichiarate - Services declare - Erklärte Leistungen - Performance déclarée - Prestaciones declaradas</p> <p>Specifica tecnica armonizzata Harmonised technical specifications - Harmonisierte technische Spezifikation - Spécifications techniques harmonisées - Especificación técnica armonizada EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</p>	
<p>CARATTERISTICHE ESSENZIALI - ESSENTIAL FEATURES - WESENTLICHE MERKMALE - CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES - CARACTERÍSTICAS ESENCIALES</p>	
<p>Resistenza al fuoco - Resistance to fire - Feuerbeständigkeit - Résistance au feu - Resistencia al fuego</p> <p style="text-align: right;">A1</p>	
<p>Distanza da materiali Combustibili Distance from combustible material Abstand von brennbarem Material Distance de sécurité aux matériaux combustibles Distancia de material combustible</p> <p>Distanza minima - Minimum distance - Mindestabstand - Distance minimum - Distancia mínima = mm</p> <p style="text-align: right;">retro / back / Rückseite / arrière / revés = 200 lato / side / Seite / côté / lado = 200 Fronte / Front / Vorderseite / Avant / Frente = 1000 soffitto / bottom/Unterseite/fond/fondo = - Suolo / Ground / Boden / Sol / Suelo = -</p>	
<p>Rischio fuoriuscita combustibile - Fuel leakage risk - Gefahr Brennstoffaustritt - Risque de fuite de combustible - Riesgo de pérdida de combustible</p> <p style="text-align: right;">Conforme - Compliant - Konform - Conforme</p>	
<p>Temperatura superficiale - Surface temperature - Oberflächentemperatur - Température de surface - Temperatura superficial</p> <p style="text-align: right;">Conforme - Compliant - Konform - Conforme</p>	
<p>Sicurezza elettrica - Electrical safety - Elektrische Sicherheit - Sécurité électrique - Seguridad eléctrica</p> <p style="text-align: right;">-</p>	
<p>Accessibilità e pulizia - Accessibility and cleaning - Zugänglichkeit und Reinigung - Facilité d'accès et nettoyage - Accesibilidad y limpieza</p> <p style="text-align: right;">Conforme - Compliant - Konform - Conforme</p>	
<p>Emissioni prodotti combustione (CO) - Combustion products emissions (CO) - Emission von Verbrennungsprodukten (CO) - Émission des produits de combustion (CO) - Emisiones de productos de combustión (CO)</p> <p style="text-align: right;">CO [0,1%]</p>	
<p>Massima pressione di esercizio - Maximum operating pressure - Maximaler Betriebsdruck - Pression maximale de service - Presión máxima de trabajo</p> <p style="text-align: right;">2,5 bar</p>	
<p>Resistenza meccanica (per supportare il camino) - Mechanical strength (to support the fireplace) - Mechanische Festigkeit (um den Kamin zu tragen) - Résistance mécanique (pour soutenir la cheminée) - Resistencia mecánica (de soporte de la chimenea)</p> <p style="text-align: right;">NPD</p>	
<p>Prestazioni termiche Thermal performance Thermische Leistungen Performance thermique Prestaciones térmicas</p> <p>Potenza nominale - Rated power - Nennleistung - Puissance nominale - Potencia nominal 17,5 kW Potenza resa all'ambiente - Power output to the environment - Der Umgebung gelieferte Leistung - Puissance rendue au milieu - Potencia suministrada al entorno 6,9 kW Potenza ceduta all'acqua - Power transferred to water - DemWasser gelieferte Leistung - Puissance rendue à l'eau - Potencia cedida al agua 10,6 kW</p>	
<p>Rendimento - Yield - Wirkungsgrad - Rendement - Rendimiento</p> <p style="text-align: right;">η [85,3%]</p>	
<p>Temperatura fumi - Fume temperature - Rauchgastemperatur - Température des fumées - Temperatura de humos</p> <p style="text-align: right;">T [233 °C]</p>	
<p>9. La prestazione del prodotto di cui ai punti 1 e 2 è conforme alla prestazione dichiarata di cui al punto 8. The performance of the product referred to in points 1 and 2 is consistent with the declared performance in point 8. Die Leistung des Produktes gemäß den Punkten 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Punkt 8. La performance du produit citée aux points 1 et 2 est conforme à la performance déclarée au point 8 La prestación del producto según se establece en los puntos 1 y 2 cumple con las prestaciones declaradas según el punto 8.</p>	

Si rilascia la presente dichiarazione di prestazione sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante di cui al punto 4.

This declaration of performance is issued under the manufacturer's sole responsibility referred to in point 4.

Die vorliegende Leistungserklärung wird unter ausschließlicher Verantwortung des Herstellers erlassen, siehe Punkt 4.

Cette déclaration de performance est délivrée sous la responsabilité exclusive du fabricant cité au point 4.

Se expide esta declaración de prestación bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante, según se establece en el punto 4.

GIANNI RAGUSA

Amministratore delegato - Managing Director

Geschäftsführer - Administrateur délégué

24/09/2014 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Data e luogo di emissione - Place and date of issue - Ort und Datum der Ausstellung - Date et lieu d'émission)

(nome, posizione e firma - Name, function and signature - Positionsbezeichnung - Nom, Fonction et signature)

<p>1. Código de identificação único do produto-tipo: Μοναδικός κωδικός αναγνώρισης του προϊόντος-τύπου : Unikalny identyfikator typu wyrobu : Унікален ідентифікаційний код на типа продукт:</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>	<p>2. Modelo e/ou n.º, lote e/ou n.º, série (Art.11-4) Μοντέλο ή/και αρ. παρτίδας ή/και αύξων αρ. (Άρθρο 11-4) Model i/lub nr partia i/lub nr serii (Art.11-4): Модел и/или № на партида и/или сериен (Чл.11-4) :</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>
<p>3. Utilização prevista do produto em conformidade com a respectiva técnica específica harmonizada: Προβλεπόμενες χρήσεις του προϊόντος σύμφωνα με τις εναρμονισμένες τεχνικές προδιαγραφές : Zamierzone zastosowania produktu zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną : Предвидена употреба на продукта съгласно съответната хармонизирана техническа спецификация :</p> <p>Aparelho para aquecimento doméstico, alimentado com combustível sólido, com a produção de água quente Συσκευή οικιακής θέρμανσης τροφοδοτούμενη με στέρεο καύσιμο, με την παραγωγή ζεστού νερού. Urządzenie do ogrzewania gospodarstw domowych, zasilane paliwem stałym, z wytwarzania ciepłej wody. Уред за битово отопление, захранван с твърдо гориво, с производство на топла вода.</p>	
<p>4. Nome ou marca registada pelo fabricante (Art. 11-5) Καταχωρημένη επωνυμία ή εμπορικό σήμα του κατασκευαστή (Άρθρο 11-5): Nazwa lub znak towarowy producenta (Art 11-5): Име или регистрирана марка на производителя (Чл. 11-5)</p>	<p>La NORDICA S.p.A. Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA) +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040</p>
<p>5. Nome e endereço do mandatário (Art. 12-2) Όνομα και διεύθυνση του εντολοδόχου (Άρθρο 12-2) Nazwa i adres przedstawiciela (Art 12-2): Име и адрес на упълномощения представител (Чл. 12-2)</p>	<p>System Systemu Sistema 3 -</p>
<p>6. Sistema de avaliação e verificação da regularidade do desempenho (Anexo 5) Σύστημα εκτίμησης και επαλήθευσης της σταθερότητας της επίδοσης (Συνημμένο 5): System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych (Załącznik 5): Система за оценяване и проверка на постоянството на експлоатационните показатели (Приложение 5):</p>	<p>K12562014T1</p>
<p>7. Laboratório notificado TÜV 2456 - TÜV Rheinland Energy Κοινοποιημένο εργαστήριο: Notyfikowane laboratorium Нотифицирана лаборатория : GmbH Am Grauen Stein D - 51105 Köln</p>	<p>Número relação de prova (em base ao System 3) Αριθμός αναφοράς της δοκιμής (με βάση το System 3) Numer raportu z badań testowych (na podstawie Systemu 3) Номер на доклада от изпитването (съгласно Система 3)</p>
<p>8. Desempenhos declarados - Δηλωμένες επιδόσεις - Deklarowane osiągi - Декларирани експлоатационни показатели Específica técnica harmonizada - Εναρμονισμένη τεχνική προδιαγραφή - Zharmonizowana specyfikacja techniczna - Хармонизирана техническа спецификация EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</p>	
<p>CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS - ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ - PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI - СЪЩЕСТВЕНИ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ</p>	<p>Desempenho - ΑΠΟΔΟΣΗ - Osiągi ΕΚΣΠΟΑΤΑЦИОНЕН ПОКАЗАΤΕΛ</p>
<p>Risco de vazamento de combustível - Αντοχή στη φωτιά - Odporność na ogień - Устойчивост на огън</p>	<p>A1</p>
<p>Distância de mat. combustível - Απόσταση από το καύσιμο υλικό - Odległość od mat. zł. - Разстояние от горящия материал</p> <p>Distância mínima - Ελάχιστη απόσταση - Odległość minimalna - Минимално разстояние =</p> <p>traseira - πίσω μέρους - tył - задна страна =</p> <p>lado - πλευράς - bok - странично =</p> <p>Frente - μπροστινό μέρος - Przód - Предна Част =</p> <p>fundo - κάτω μέρους - spód - дъно =</p> <p>Solo - έδαφος - podłozie - под =</p>	<p>mm</p> <p>200</p> <p>200</p> <p>1000</p> <p>-</p> <p>-</p>
<p>Risco de vazamento de combustível - Κίνδυνος διαρροής καυσίμου - Ryzyka rozlania paliwa - Риск от изтичане на гориво</p>	<p>Conforme - Σύμφωνα - Zgodny - Съответства</p>
<p>Temperatura superficial - Επιφανειακή θερμοκρασία - Temperatura na powierzchni - ПОВЪРХΝΟΣΤΝΑ ΤΕΜΠΕΡΑΤУΡΑ</p>	<p>Conforme - Σύμφωνα - Zgodny - Съответства</p>
<p>Segurança elétrica - Ηλεκτρική ασφάλεια - Bezpieczeństwo elektryczne - Електрическа безопасност</p>	<p>-</p>
<p>Acessibilidade e limpeza - Πρόσβαση και καθαρισμός - Dostępność i czyszczenie - Доступ и почистване</p>	<p>Conforme - Σύμφωνα - Zgodny - Съответства</p>
<p>Emissões de produtos de combustão (CO) - Εκπομπές προϊόντων καύσης (CO) - Emisja produktów spalania (CO) - Емисии на продукти от горенето (CO)</p>	<p>CO [0,1%]</p>
<p>Máxima pressão de exercício - Μέγιστη πίεση λειτουργίας - Maksymalne ciśnienie pracy - Максимално работно налягане</p>	<p>2,5 bar</p>
<p>Resistência mecânica (para suportar a chaminé) - Μηχανική αντοχή (για να υποστηρίξει το τζάκι) - Wytrzymałość mechaniczna (wspieranie komina) - Механична якост (за поддържане на камината)</p>	<p>NPD</p>
<p>Desempenho térmico Θερμικές επιδόσεις - Wydajność ciepła - Топлинини експлоатационни показатели</p> <p>Potência nominal - Ονομαστική Ισχύς - Moc znamionowa - Номинална мощност</p> <p>Potência libertada no ambiente - Ισχύς παραγωγής στο περιβάλλον - Moc przekazywana do otoczenia - Мощност, отдавана в околната среда</p> <p>Potência cedida à água - Ισχύς που προσδίδεται στο νερό - Moc przekazywana do wody - Мощност, отдавана на водата</p>	<p>17,5 kW</p> <p>6,9 kW</p> <p>10,6 kW</p>
<p>Rendimento - Απόδοση - Wydajność - Производителност</p>	<p>η [85,3%]</p>
<p>Temperatura fumos - Θερμοκρασία καπνών - Temperatura spalin - Температура на димните газове</p>	<p>T [233 °C]</p>
<p>9. O desempenho do produto ao qual se referem os pontos 1 e 2 estão em conformidade com o desempenho declarado no ponto 8. Η απόδοση του προϊόντος που αναφέρεται στα σημεία 1 και 2 είναι σύμφωνα με τη δηλωμένη απόδοση στο σημείο 8 Wydajność produktu, o którym mowa w pkt. 1 i 2 jest zgodna z deklarowanymi właściwościami użytkowymi w pkt 8. Експлоатационните показатели за продукта, посочени в точки 1 и 2, съответстват на експлоатационните показатели, декларирани в точка 8.</p>	

É emitida a presente declaração de desempenho sob a responsabilidade exclusiva do fabricante referido no ponto 4.

Εκδίδεται η παρούσα δήλωση απόδοσης υπό την αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή που αναφέρεται στο σημείο 4.

Niniejszą deklarację właściwości użytkowych wystawia się na wyłączną odpowiedzialność producenta, o którym mowa w pkt 4.

Настоящата декларация за експлоатационни показатели се издава изцяло на отговорността на производителя, посочен в точка 4.

GIANNI RAGUSA

Amministratore delegato - Managing Director
 Geschäftsführer - Administrateur délégué

24/09/2014 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Data e local de emissão - Τόπος και ημερομηνία της έκδοσης - Miejsce i data wydania - Место и дата на издаване)

(Nome, Cargo na empresa e assinatura - Όνομα και λειτουργία, Υπογραφή - Nazwisko i funkcja, Podpis - Име и длъжност, Подпис)

<p>1. Единый идентификационный код продукта-тип: Unikāls izstrādājuma tipa identifikācijas numurs: Unikāls identifikācijas gaminio kods ir tipas: Tootetūbi kordumatu identitiseerimistunnus:</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>	<p>2. Модель и/или № партии и/или № серии (ст.11-4): Типа, partijas vai sērijas numurs (11. panta 4. punkts): Modelis ir (arba) partijos nr. ir (arba) serijos nr. (11-4 straišpnsis): Mudel ja/või partii nr ja/või seeria nr (Sāte 11-4):</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>																										
<p>3. Использование по назначению продукта в соответствии с гармонизированной технической спецификацией: Izstrādājuma paredzētais izmantojums vai izmantojumi saskaņā ar piemērojamo saskaņoto tehnisko specifikāciju, kā paredzējis ražotājs: Gaminio paskirtis pagal atitinkamas suderintas tehniknes specifikācijas Toote kasutusalaad vastavalt kohaldatavale ühtlustatud tehnilisele spetsifikatsioonile:</p> <p>Прибор для домашнего отопления, питаемый твёрдым топливом, с производством горячей воды. Vietējās apkures ierīces ar cieto kurināmo, ar karstā ūdens ražošanu. Būitis kietojo kuro šildytuvus, su karšto vandens gamybos funkcijos. Seadis koduseks kütmiseks, kasutab tahket kütust, sooja vee tootmisega</p>																											
<p>4. Зарегистрированное наименование и марка изготовителя (ст. 11-5): Ražotāja nosaukums, reģistrētais komercnosaukums vai reģistrētā preču zīme (11. panta 5. punkts): Gaminiojo pavadinimas arba registruotas prekių ženklas (11-5 straišpnsis) Tootja reģistreeritūd nimeetus vōi kaubamārk (Sāte 11-5)</p>	<p>La NORDICA S.p.A. Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA) +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040</p>																										
<p>5. Имя и адрес доверенного лица (ст.12-2): Pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese (12. panta 2. punkts) Siuntējo pavadinimas ir adresas (12-2 straišpnsis) Volitatūd esindaja nimi ja address (Sāte 12-2)</p>																											
<p>6. Система оценки и проверки постоянства эксплуатационных качеств (Приложение 5) Eksploatācijas īpašību noturības novērtējuma un pārbaudes sistēma (5. Pielikums) : Eksploatāciņū savybīū pastovumo vertinimo ir tikrinimo sistēma (5 priedas): Toimivuse pūšivuse hindamise ja kontrollimise sūsteem (Lisa 5):</p> <p style="text-align: right;">Система Систēmu System 3 -</p>																											
<p>7. Уполномоченная лаборатория: Paziņotā laboratorija : Notifikuota laboratorija : Teavitātūd labor:</p> <p>TÜV 2456 - TÜV Rheinland Energy GmbH Am Grauen Stein D - 51105 Köln</p> <p style="text-align: right;">Номер отчёта об испытании (на основании Системы 3) Testa ziņojuma numurs (saskaņā ar 3. sistēmu) Bandyņū ataskaitos numeris (pagal „System 3“) Katsēprotokolli number (System 3 pñhjal) K12562014T1</p>																											
<p>8. Заявленные эксплуатационные качества - Deklarētās eksploatācijas īpašības - Deklaruotos eksploatācinēs savybēs - Toimivusdeklaratsioon Гармонизированная техническая спецификация - Saskaņotās tehniskās specifikācijas - Suderintos techninēs specifikācijas - Ühtlustatud tehniiline kirjeldus EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</p>																											
<table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="73 1003 1133 1048">Основные характеристики - BŪTISKIE RAKSTURLIELUMI - SVARBIAUSIOS SAVYBĒS - PŪHIOMADUSED</th> <th data-bbox="1133 1003 1505 1048">Эксплуатационные качества - EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS - EKSPLOATACIŅŪ SAVYBĒS - JŪUDLUS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="73 1048 1133 1093">Пожаростойкость - Izturība pret uguns iedarbību - Atsparumas ugniai - Tulekindlūs</td> <td data-bbox="1133 1048 1505 1093">A1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1093 1133 1249">Расстояние от Горючих материалов Degmateriāla attālums Atstumas nuo mat. komb Kaugus sūttivatest materjalidest</td> <td data-bbox="1133 1093 1505 1249">Минимальное расстояние - Minimālais attālums - Minimalus atstukas - Vāikseim lubatud kaugus = mm сзади / aizmugure / iš galo / taga = 200 сбоку / platumis / iš šono / kūljel = 200 спереди / priekšpuse / iš priekio / ees = 1000 сверху / dziļums / iš apačios / pñhjas = - снизу / zeme / nuo pagrindo / alus = -</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1249 1133 1283">Риск потери топлива - Degvielas izliešanas risks - Galimas degalų nuotėkis - Kūttmateriāli vāļjumise oht</td> <td data-bbox="1133 1249 1505 1283">Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1283 1133 1317">Температура поверхности - Virsmas temperatūra - Paviršiaus temperatūra - Pinna temperatuur</td> <td data-bbox="1133 1283 1505 1317">Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1317 1133 1350">Электрическая безопасность - Elektriskās instalācijas drošība - Elektros sauga - Elektrohiutus</td> <td data-bbox="1133 1317 1505 1350">-</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1350 1133 1384">Доступность и чистота - Pieejamība un tīrīšana - Prieiga ir valymas - Juurdepāās ja puhastamine</td> <td data-bbox="1133 1350 1505 1384">Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1384 1133 1417">Выделение продуктов сгорания (CO) - Sadegšanas produktu emisijas (CO) - Degant išsiskiriančios dujos (CO) - Pōlemise heitkogused (CO)</td> <td data-bbox="1133 1384 1505 1417">CO [0,1%]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1417 1133 1451">Максимальное рабочее давление - Maksimālais darba spiediens - Didžiausias veikimo slėgis - Maksimaalne tōōrñk</td> <td data-bbox="1133 1417 1505 1451">2,5 bar</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1451 1133 1518">Механическое сопротивление (для поддержки дымохода) - Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai) - Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina) - Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)</td> <td data-bbox="1133 1451 1505 1518">NPD</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1518 1133 1619">Тепловые характеристики Termiskās eksploatācijas īpašības Šiluminēs savybēs Soojusjuhtivus</td> <td data-bbox="1133 1518 1505 1619">Номинальная мощность - Nominālā jauda - Vardinē galia - Nimivõimsus Мощность, выпускаемая в помещение - Vides snieguma jauda - J aplinkā išskiriamas energijos kiekis - Vāļjundvõimsus kūttmisel Мощность, переданная воде - Ūdenim nodotā jauda - J vandeni išskiriamas energijso kiekis - Vāļjundvõimsus vee kūttmisel</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1619 1133 1653">КПД - Sniegums - Našumas - Võimsus</td> <td data-bbox="1133 1619 1505 1653">η [85,3%]</td> </tr> <tr> <td data-bbox="73 1653 1133 1686">Температура дымов - Dūmgāzu temperatūra - Dūmų temperatūra - Aurude temperatuur</td> <td data-bbox="1133 1653 1505 1686">T [233 °C]</td> </tr> </tbody> </table>		Основные характеристики - BŪTISKIE RAKSTURLIELUMI - SVARBIAUSIOS SAVYBĒS - PŪHIOMADUSED	Эксплуатационные качества - EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS - EKSPLOATACIŅŪ SAVYBĒS - JŪUDLUS	Пожаростойкость - Izturība pret uguns iedarbību - Atsparumas ugniai - Tulekindlūs	A1	Расстояние от Горючих материалов Degmateriāla attālums Atstumas nuo mat. komb Kaugus sūttivatest materjalidest	Минимальное расстояние - Minimālais attālums - Minimalus atstukas - Vāikseim lubatud kaugus = mm сзади / aizmugure / iš galo / taga = 200 сбоку / platumis / iš šono / kūljel = 200 спереди / priekšpuse / iš priekio / ees = 1000 сверху / dziļums / iš apačios / pñhjas = - снизу / zeme / nuo pagrindo / alus = -	Риск потери топлива - Degvielas izliešanas risks - Galimas degalų nuotėkis - Kūttmateriāli vāļjumise oht	Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses	Температура поверхности - Virsmas temperatūra - Paviršiaus temperatūra - Pinna temperatuur	Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses	Электрическая безопасность - Elektriskās instalācijas drošība - Elektros sauga - Elektrohiutus	-	Доступность и чистота - Pieejamība un tīrīšana - Prieiga ir valymas - Juurdepāās ja puhastamine	Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses	Выделение продуктов сгорания (CO) - Sadegšanas produktu emisijas (CO) - Degant išsiskiriančios dujos (CO) - Pōlemise heitkogused (CO)	CO [0,1%]	Максимальное рабочее давление - Maksimālais darba spiediens - Didžiausias veikimo slėgis - Maksimaalne tōōrñk	2,5 bar	Механическое сопротивление (для поддержки дымохода) - Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai) - Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina) - Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD	Тепловые характеристики Termiskās eksploatācijas īpašības Šiluminēs savybēs Soojusjuhtivus	Номинальная мощность - Nominālā jauda - Vardinē galia - Nimivõimsus Мощность, выпускаемая в помещение - Vides snieguma jauda - J aplinkā išskiriamas energijos kiekis - Vāļjundvõimsus kūttmisel Мощность, переданная воде - Ūdenim nodotā jauda - J vandeni išskiriamas energijso kiekis - Vāļjundvõimsus vee kūttmisel	КПД - Sniegums - Našumas - Võimsus	η [85,3%]	Температура дымов - Dūmgāzu temperatūra - Dūmų temperatūra - Aurude temperatuur	T [233 °C]
Основные характеристики - BŪTISKIE RAKSTURLIELUMI - SVARBIAUSIOS SAVYBĒS - PŪHIOMADUSED	Эксплуатационные качества - EKSPLOATĀCIJAS ĪPAŠĪBAS - EKSPLOATACIŅŪ SAVYBĒS - JŪUDLUS																										
Пожаростойкость - Izturība pret uguns iedarbību - Atsparumas ugniai - Tulekindlūs	A1																										
Расстояние от Горючих материалов Degmateriāla attālums Atstumas nuo mat. komb Kaugus sūttivatest materjalidest	Минимальное расстояние - Minimālais attālums - Minimalus atstukas - Vāikseim lubatud kaugus = mm сзади / aizmugure / iš galo / taga = 200 сбоку / platumis / iš šono / kūljel = 200 спереди / priekšpuse / iš priekio / ees = 1000 сверху / dziļums / iš apačios / pñhjas = - снизу / zeme / nuo pagrindo / alus = -																										
Риск потери топлива - Degvielas izliešanas risks - Galimas degalų nuotėkis - Kūttmateriāli vāļjumise oht	Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses																										
Температура поверхности - Virsmas temperatūra - Paviršiaus temperatūra - Pinna temperatuur	Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses																										
Электрическая безопасность - Elektriskās instalācijas drošība - Elektros sauga - Elektrohiutus	-																										
Доступность и чистота - Pieejamība un tīrīšana - Prieiga ir valymas - Juurdepāās ja puhastamine	Соответствует-Atbilstošs-Atitinka-Vastavuses																										
Выделение продуктов сгорания (CO) - Sadegšanas produktu emisijas (CO) - Degant išsiskiriančios dujos (CO) - Pōlemise heitkogused (CO)	CO [0,1%]																										
Максимальное рабочее давление - Maksimālais darba spiediens - Didžiausias veikimo slėgis - Maksimaalne tōōrñk	2,5 bar																										
Механическое сопротивление (для поддержки дымохода) - Mehāniskā izturība (kamīna atbalstīšanai) - Mechaninis atsparumas (išlaikantis kamina) - Mehaaniline tugevus (kamina toetamiseks)	NPD																										
Тепловые характеристики Termiskās eksploatācijas īpašības Šiluminēs savybēs Soojusjuhtivus	Номинальная мощность - Nominālā jauda - Vardinē galia - Nimivõimsus Мощность, выпускаемая в помещение - Vides snieguma jauda - J aplinkā išskiriamas energijos kiekis - Vāļjundvõimsus kūttmisel Мощность, переданная воде - Ūdenim nodotā jauda - J vandeni išskiriamas energijso kiekis - Vāļjundvõimsus vee kūttmisel																										
КПД - Sniegums - Našumas - Võimsus	η [85,3%]																										
Температура дымов - Dūmgāzu temperatūra - Dūmų temperatūra - Aurude temperatuur	T [233 °C]																										
<p>9. КПД продукта, о котором в пунктах 1 и 2 соответствует заявленным эксплуатационным качествам, о которых в пункте 8. 1. un 2. punktā minētā produkta sniegums atbilst 8. punktā deklarētajām eksploatācijas īpašībām. 1 ir 2 punkte minētos gaminio eksploatācinēs savybēs atitinka 8 punkte deklaratuos eksploatācinēs savybēs. Toote toimivus punktides 1 ja 2 vastab punktis 8 deklareeritūd toimivusele.</p>																											

Данное свидетельство о соответствии эксплуатационных качеств выдается под исключительной ответственностью изготовителя, указанного под пунктом 4.
 Par šo izdoto eksploatācijas īpašību deklarāciju ir atbildīgs vienīgi 4. punktā norādītais ražotājs.
 Ši eksploatāciņū savybīū deklarācija išduodama išimtiņē atsakomybē prisiimant gamintojui, minētam 4 punkte
 Kāesolev toimivusdeklaratsioon on vālja antud punktis 4 mārģitūd tootja ainuvastutūsēl.

24/09/2014 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Дата и место выдачи - Vieta un datums -
 Išdavimo vieta ir data - Vāļjastamise koht ja kuupāēv)

GIANNI RAGUSA
 Amministratore delegato - Managing Director
 Geschäftsführer - Administrateur délégué

(Имя, должность и подпись -Vārds, uzvārds, amats, Paraksts-
 Pavardē ir pareigos, Parašas -Nimi ja amet, Allkiri)

<p>1. Jedinečný identifikační kód výrobku - typu: Jedinečný identifikační kód výrobku - typu : Jedinostveni identifikator proizvoda-tipa: Specifična kodna oznaka izdelka-tipa:</p> <p align="center">NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>	<p>2. Model a/nebo č. šarže a/nebo č. série (Čl.11-4) : Model i/ili br. grupe proizvoda i/ili br. serije (Art.11-4): Model a/alebo č. šarže a/alebo č. série (Čl. 11-4): Model in/ali št. partije in/ali št. serije (Čl.11-4):</p> <p align="center">NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>
---	--

3. Zamýšlené použití výrobku v souladu s příslušnými harmonizovanými technickými normami :
 Zamýšľané použitie výrobku v súlade s príslušnými harmonizovanými technickými normami :
 Namjenska uporaba proizvoda u skladu sa važečím tehničkim specifikacijama :
 Predvidena uporaba izdelka glede na ustrezno usklajeno tehnično normo:

Přístroj pro domácí vytápění na tuhé palivo, s produkce teplej užitkové vody.
 Prístroj pre domáce vykurovanie na tuhé palivo, s produkcie teplej užitkovej vody.
 Aparat za kučansko grijanje, napajan krutim gorivom, s proizvođenja tople vode.
 Naprava za hišno ogrevanje na trdo gorivo, z proizvajanja tople vode.

4. Jméno nebo obchodní značka výrobce (Čl. 11-5):
 Meno alebo obchodná značka výrobcu (Čl. 11-5) :
 Ime ili zaštitni znak proizvođača (Art. 11-5):
 Ime in znamka, ki ju je proizvajalec registriral (Čl. 11-5):

La NORDICA S.p.A.
 Via Summano,104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA)
 +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040

5. Jméno a adresa zástupce (Čl. 12-2)
 Ime i adresa zastupnika (Art. 12-2)
 Meno a adresa zástupcu (Čl. 12-2)
 Ime in naslov zastopnika (Čl. 12-2)

6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností (Příloha 5):
 Sustav ocenjivanja i provjere stalnosti performanse (Prilog 5) :
 Systém posudzovania a overovania stálosti vlastností (Príloha 5):
 Sistem ocenjevanja in preverjanja konstantnosti lastnosti (Priloga 5) :

Systém	3	-
System		
Sistem		

7. Registrovaná laboratoř: TÜV 2456 - TÜV Rheinland Energy
 Obavještení laboratorij: GmbH
 Registrované laboratórium: Am Grauen Stein D - 51105 Köln
 Laboratorio notificato :
 Číslo zkušebního protokolu (podle Systém 3)
 Číslo skúšobného protokolu (podľa System 3)
 Broj probnog izvješća (na osnovu Sistema 3)
 Števililo poročila o preizkusu (glede na Sistem 3)

K12562014T1

8. Prohlášené vlastnosti - Prehlášené vlastnosti - Izjavljene performanse - Navedene zmogljivosti

Harmonizovaná technická norma - Harmonizovaná technická norma - Tehnička Specifikacija - Usklajena tehnična specifikacija **EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007**

ZÁKLADNÍ CHARAKTERISTIKY - ZÁKLADNÉ CHARAKTERISTIKY - OSNOVNE ZNAČAJKE - BISTVENE ZNAČILNOSTI	VLASTNOST - Performanse - Zmogljivost
Odolnost proti ohni - Odolnosť proti ohňu - Otpornost na vatru - Odpornost na ogenj	A1
Vzdálenost od hořl. materiálů Vzdialenosť od horľ. materiálů - Udaljenost od goriva - Razdalja od gorij. mat.	Minimální vzdálenost - Minimalna udaljenost, izražena - Minimalna razdalja = mm vzadu / vzadu / pozadi / zadaj = 200 na boku / na boku / bočno / ob strani = 200 zepředu / vpredu / sprijeda / spredaj = 1000 zespodu / zospodu / dno / spodaj = - podlaha / podlaha / tlo / tla = -
Riziko rozlití paliva - Riziko rozlätia paliva - Rizik od ispuštanja goriva - Tveganje za puščanje goriva	V souladu - V súlade - U skladu - Ustreza
Teplota povrchu - Teplota povrhu - Površinska temperatura - Temperatura na površini	V souladu - V súlade - U skladu - Ustreza
Elektrická bezpečnost - Elektrická bezpečnosť - Električna sigurnost - Električna varnost	-
Dostupnost a čištění - Dostupnosť a čistenie - Pristupačnost i čišćenje - Dostopnost in čišćenje	V souladu - V súlade - U skladu - Ustreza
Emise spalin (CO) - Emisie spalín (CO) - Ispuštanje produkata izgaranja (CO) - Izpusti produktov zgorevanja (CO)	CO [0,1%]
Maximální provozní tlak - Maximální prevádzkový tlak - Maksimalni radni tlak - Maksimalni delovni pritisk	2,5 bar
Mechanická pevnost (na podporu komínu) - Mechanická pevnosť (na podporu komína) - Mehanička čvrstoća (da bi poduprijela kamin) - Mehanska upornost (za podpora kamina)	NPD
Tepelné vlastnosti Tepelné vlastnosti Toplinska svojstva Termične lastnosti	Jmenovitý výkon - Menovitý výkon - Nazivna snaga - Termične lastnosti Výkon přenášený do prostředí - Výkon prenášaný do prostredia - Izlazna snaga okruženja - Uporabna moč za okolje Výkon přenášený do vody - Výkon prenášaný do vody - Snaga prenesena na vodu - Moč vode
Výkon - Výkon - Performanse - Izkoristek	17,5 kW 6,9 kW 10,6 kW
Teplota spalin - Teplota spalín - Temperatura dima - Temperatura dimnih plinov	η [85,3%] T [233 °C]

9. Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v souladu s vlastnostmi uvedenými v prohlášení v bodě 8.
 Výkon výrobku uvedeného v bodech 1 a 2 je v súlade s vlastnosťami uvedenými v prehlásení v bode 8.
 Performansa proizvoda iz točke 1. i 2. je u skladu s deklariranim performansom iz točke 8.
 Zmogljivost izdelka, navedena v točkah 1 in 2 je skladna z navedeno zmogljivostjo v točki 8.

Toto prohlášení o vlastnostech se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.
 Toto prehlásenie o vlastnostiach sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu uvedeného v bode 4.
 Ova izjava o performansama se izdaje u isključivoj odgovornosti proizvođača kao pod točkom 4.
 Za izdajo te deklaracije je odgovoren izrecno proizvajalec, naveden v točki 4.

24/09/2014 Montecchio Precalcino (VICENZA)

GIANNI RAGUSA
 Amministratore delegato - Managing Director
 Geschäftsführer - Administrateur délégué

(Místo a datum vydání - Miesto a dátum vydania -
 LuMjesto i datum izdavanja - Kraj in datum izdaje)

(Podpisano jménem výrobce, Jméno a funkce - Podpisane menom výrobcu,
 Meno a funkcia, Podpis - Ime i funkcija i Potpis - Podpis, Ime in funkcija)

<p>1. Produkttypens unikke identifikationskode: Unik identifikationskod för produkttypen: Entydig identifikationskode for produkttypen: Tuotetyypin yksilöllinen tunniste:</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>	<p>2. Model og/eller partinr. og/eller serienr (Art.11-4): Modell och/eller partinummer och/eller serie nr (Art. 11-4): Modell og/eller parti nr. og/eller serie nr (Art.11-4): Malli ja/tai eräno ja/tai sarjanro (Art.11-4) :</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>
<p>3. Tilsigtede anvendelser af produktet i overensstemmelse med den pågældende harmoniserede tekniske specifikation: Avsedd användning av produkten i enlighet med de tillämpliga harmoniserade tekniska specifikationerna: Tillsiktede bruksområder for produktet, i samsvar med den relevante harmoniserede tekniske specifikasjonen : Sovellettavan yhdenmukaistetun teknisen eritelmän mukainen tuotteen aiottu käyttötarkoitus tai -tarkoitukset :</p> <p>Apparat til boligopvarmning med fast brændsel, med produktion af varmt vand. Apparater för uppvärmning av bostäder som drivs med fast bränsle med produktion av varmvatten. Apparat for oppvarming av bolig, matet med fast brænsel med produksjon av varmtvann. Kiinteällä polttoaineella toimiva lämmityslaitte talouskäyttöön, kuuman veden tuotannolla tai ei</p>	
<p>4. Fabrikantens navn eller registreret varemærke (Art 11-5): Namn eller märke som registrerats av tillverkaren (Art 11-5): Navn eller registreret varemærke til produsenten (Art. 11-5): Valmistajan nimi, rekisteröity kauppanimi tai tavaramerkki (Art. 11-5):</p>	<p>La NORDICA S.p.A. Via Summano, 104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA) +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040</p>
<p>5. Navn og adresse på den bemyndigede repræsentant (Art 12-2) Ombudets namn och adress (Art 12-2) Navn og adresse til representant (Art. 12-2) Valtuutetun edustajan nimi ja osoite (Art. 12-2)</p>	
<p>6. System til vurdering og kontrol af ydeevnens konstans (Bilag 5): System för bedömning och kontroll av den förtlöparende prestandan (Bilaga 5): System for vurdering og kontroll av byggeverens konstante ytelse (Vedlegg 5) : Tuotteen suoritusasteen pysyvyyden arviointi- ja varmennusjärjestelmä (Liite 5) :</p> <p style="text-align: right;">System 3 -</p>	
<p>7. Notificeret laboratorium : TÜV 2456 - TÜV Rheinland Energy Deklarerat laboratorium : Teknisk kontrollorgan : Ilmoitettu laitos :</p>	<p>Nummer testrapport (baseret på System 3) Nr. provrapport (baseret på System 3) Testrapport (på grunnlag av System 3) Arviointin numero (System 3 perusteella)</p> <p style="text-align: right;">K12562014T1</p>
<p>8. Deklarerede ydeevner - Deklarerade prestationer - Erklærte ytelser - Ilmoitetut suoritusasteot</p>	
<p>Harmoniseret teknisk specifikation - Harmoniserad teknisk specifikation - Harmoniseret teknisk spesifikasjon - Yhdenmukaistettu tekninen erittely EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</p>	
<p>VÆSENTLIGE EGENSKABER - GRUNDLÆGGANDE EGENSKAPER - VESENTLIGE EGENSKAPER - YHDENMUKAISTETTU TEKNINEN ERITTELY</p>	<p>YDEEVNE - PRESTANDA - YTELSE - SUORITUSTASO</p>
<p>Brandmodstandsevne - Resistens mot eld - Brannmotstand - Palonkestävyys A1</p>	
<p>Afstand fra brændbart mat. - Avstånd från brännbart material - Udaljenost od goriva - Etäisyys pal. mater</p>	<p>Mindste afstand / Minimiavstånd / Minimums avstand / Minimietäisyys = mm bagside / bak / bakside / takaosa = 200 side / sidan / side / sivu = 200 forside / fram / framside / etuosa = 1000 bund / botten / bunn / pohja = - jorden / mark / sokkel / lattia = -</p>
<p>Risiko for udslip af brændsel - Risk för bränslespill - Fare for utslipp av brænsel - Riski polttoaineen valumiselle Ustreza - Överensstämmer - Konform - Laadun mukainen</p>	
<p>Overfladetemperatur - Ytans temperatur - Overflatetemperatur - Pinnan lämpötila Ustreza - Överensstämmer - Konform - Laadun mukainen</p>	
<p>Elektrisk sikkerhed - Elsäkerhet - Elektrisk sikkerhet - Sähköturvallisuus -</p>	
<p>Tilgængelighed og rengøring - Tillgänglighet och rengöring - Tilgangsmulighet og rengjøring - Pääsy ja puhdistus Ustreza - Överensstämmer - Konform - Laadun mukainen</p>	
<p>Emissioner forbrændingsprodukter (CO) - Utsläpp av förbränningsprodukter (CO) - Forbrenningsutslipp (CO) - Palamistuotteiden päästöt (CO) CO [0,1%]</p>	
<p>Maksimalt driftstryk - Maximalt arbetstryck - Maksimalt driftstrykk - Toiminnan maksimipaine 2,5 bar</p>	
<p>Mekanisk styrke (til at støtte skorstenen) - Mekanisk hållfasthet (för att stödja kaminen) - Mekanisk motstand (for å støtte skorsteinen) - Mekaaninen kestävyys (kestää uunin painon) NPD</p>	
<p>Termiske ydeevner Termisk prestanda Termiske ytelser Lämpöteho</p>	<p>Nominel effekt - Nominell effekt - Nominell ytelse - Nimellisteho Effekt overført til omgivelserne - Effekt som ges till omgivningen - Varmaavgivelse til rom - Ympäristöön kohdistuva teho Effekt overført til vandet - Effekt som överförs till vattnet - Varmaavgivelse til vann - Veteen siirtyvä teho</p> <p style="text-align: right;">17,5 kW 6,9 kW 10,6 kW</p>
<p>Ydelse - Avkastning - Ytelse - Hyötysuhde η [85,3%]</p>	
<p>Røggastemperatur - Röktemperatur - Røykgasstemperatur - Savujen lämpötila T [233 °C]</p>	
<p>9. Ydeevnen for det produkt, der er anført i punkt 1 og 2, er i overensstemmelse med den deklarerede ydeevne i punkt 8. Prestandan hos den produkt som avses i punkterna 1 och 2 överensstämmer med den prestanda som deklarerats i punkt 8. Produktets ytelse som angitt i nr. 1 og 2, er i samsvar med ytelsen angitt i nr. 8. Edellä 1 ja 2 kohdassa yksilöidyn tuotteen suoritusasteot ovat 8 kohdassa ilmoitettujen suoritusasteojen mukaiset..</p>	

Denne ydeevnedeklaration udstedes på eneansvar af den fabrikant, der er anført i punkt 4.
 Denna prestandadeklaration lämnas under det egna ansvaret hos tillverkaren som avses i punkt 4.
 Denne ytelseserklæringen er utstedt på eget ansvar av produsenten, som angitt i nr. 4
 Tämä suoritusasteoilmoitus on annettu 4 kohdassa ilmoitetun valmistajan yksinomaisella vastuulla.

24/09/2014 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Sted og dato - Ort och datum för utfärdande
 Sted og utstedelsesdato - Paikka ja päivämäärä)

GIANNI RAGUSA
 Amministratore delegato - Managing Director
 Geschäftsführer - Administrateur délégué

(Navn og stilling, Underskrift - Namn och funktion, Namnteckning - Undertegnet
 for og på vegne av produsenten av - Nimi, tehtävä, allekirjoitus)

<p>1. Unieke identificatiecode van het producttype: A termék típus egyedi azonosító kódja: Cód aitheantais uathúil an táirge chaighdeánaigh: Cod unic de identificare al produsului-tip:</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>	<p>2. Model en/of lotnr. en/of serienummer (Art.11-4) : Modell és/vagy tétel- és/vagy sorozatszám (11.cikk (4) bekezdése): Déanamh agus/nó Uimh. Baisce agus/nó Uimh. sraithe (Airt.11-4): Modelul și/sau nr. lotului și/sau nr. de serie (Art. 11-4):</p> <p>NORMA S EVO IDRO DSA - NORMA CLASSIC S EVO IDRO DSA - NORMA STEEL S EVO IDRO DSA</p>
<p>3. Het beoogde gebruik van het product in overeenstemming met de toepasselijke geharmoniseerde technische specificatie : A terméknek a gyártó által meghatározott rendeltetése az alkalmazandó harmonizált műszaki előírással összhangban : Úsáidí an táirge de réir na sonraíochtaí teicniúla comhchuibhíthe is cuí: Utilizări prevăzute ale produsului, în conformitate cu specificația tehnică armonizată aplicabilă:</p> <p>Apparaat voor huishoudelijke verwarming, gestookt vaste brandstof, met warmwaterproductie. Szilárd tüzelőanyaggal működő háztartási fűtőberendezés a melegvíz-előállítás lehetőségével . Fearas téite tí, breoslaithe le breosla soladach, a tháirgeann dtáirgeann uisce te. Aparat pentru încălzirea locuințelor, alimentat cu combustibil solid, cu producerea de apă caldă.</p>	
<p>4. Naam of handelsmerk van de fabrikant (Art 11-5): A gyártó neve, bejegyzett kereskedelmi neve, illetve bejegyzett védjegye: Ainm nó trádmharc cláraithe an déantóra (Airt 11-5): Numele sau marca înregistrată a fabricantului (Art. 11-5):</p>	<p>La NORDICA S.p.A. Via Summano,104 - 36030 Montecchio Precalcino (VICENZA) +39 0445 804000 - Fax +39 0445 804040</p>
<p>5. Naam en adres van de gemachtigde (Art. 12-2) A meghatalmazott képviselő neve és értesítési címe Ainm agus seoladh an tseoltóra Numele și adresa reprezentantului autorizat (Art. 12-2)</p>	
<p>6. Systeem voor de beoordeling en verificatie van de prestatiebestendigheid (Bijlage 5): A termék teljesítménye állandóságának értékelésére és ellenőrzésére vonatkozó rendszer (5. melléklet): Córas measúnaithe agus seiceála bhuaine na sonraíochtaí (Aguisín 5): Sistemul de evaluare și verificare a constanței performanței (Anexa 5):</p> <p style="text-align: right;">System -as rendszer 3 - Sistem</p>	
<p>7. Erkend laboratorium: TÜV 2456 - TÜV Rheinland Energy Vizsgáló laboratórium: GmbH Saotharlann a dtugtar fógra di: Am Grauen Stein D - 51105 Köln Laborator notificat:</p>	<p>Nummer van het keuringsrapport (op grond van System 3) Vizsgálati jelentés hivatkozási száma (a 3-as rendszer alapján) K12562014T1 Uimhir thuarascáil na rialach (de réir Córais 3) Numero rapporto di prova (in base al System 3)</p>
<p>8. Aangegeven prestaties - A nyilatkozat szerinti teljesítmény - Sonraíochtaí fógartha - Performanțe declarate Geharmoniseerde technische specificatie - Harmonizált műszaki előírások - Sonraíochtaí teicniúla comhchuibhíthe - Specificația tehnică armonizată EN 13240:2001/A2:2004/AC:2007</p>	
<p>ESSENTIËLE KENMERKEN - ALAPVETŐ TULAJDONSÁGOK - BUNTRÉITH - CARACTERISTICI ESENȚIALE</p>	<p>PRESTATIE - Teljesítmény - Sonraíocht - Performanță</p>
<p>Weerstand tegen brand - Tűzállóság - Dó-obacht - Reziștență la foc</p> <p>Afstand van brandbaar materiaal - Éghető anyagoktól való távolság - Fad ó ábhar inlasta - Distanța față de mat. Combustibil -</p> <p>Minimumafstand - Minimális távolság - Íosfhad - Distanța minimă = mm achterzijde - hátoldal - cúl - spate = 200 zijkant - oldal - taobh - lateral = 200 Voorzijde - Előlap - Aghaidh - Frontal = 1000 bodem - aljzat - bun - fund = - Onderzijde - Talaj - Talamh - Sol = -</p>	<p>A1</p>
<p>Gevaar voor brandstoflekken - Gyűlékony anyagok kibocsátásának kockázata - Riosca theacht amach an bhreosla - Risc de pierderi de combustibil</p>	<p>Conform - Megfelel - Comhlíontach - Conform</p>
<p>Oppervlaktetemperatuur - Felületi hőmérséklet - Teocht an dromchla - Temperatura de suprafață</p>	<p>Conform - Megfelel - Comhlíontach - Conform</p>
<p>Elektrische veiligheid - Elektromos biztonság - Sábháilteacht leictreachais - Siguranța electrică</p>	<p>-</p>
<p>Toegankelijkheid en reiniging - Hozzáférhetőség és tisztítás - Inrochtaine agus glanadh - Accesibilitate și curățare</p>	<p>Conform - Megfelel - Comhlíontach - Conform</p>
<p>Uitstoot verbrandingsproducten (CO) - Égéstermékek kibocsátása (CO) - Astuithe tháirgí an dócháin (CO) - Emisiile produselor de combustie (CO)</p>	<p>CO [0,1%]</p>
<p>Maximum bedrijfsdruk - Maximális üzemi nyomás - Uasbhruí oibríthe - Presiune maximă de funcționare</p>	<p>2,5 bar</p>
<p>Mechanische sterkte (om de haard te ondersteunen) - Mechanikai teherbírás (a kémény alátámasztására) - Neart (chun an símléar a thacú) - Reziștența mecanică (pentru susținerea căminului)</p>	<p>NPD</p>
<p>Thermische prestaties Termikus teljesítmény Nominaal vermogen - Névleges teljesítmény - Aschur rátaíthe - Puterea nominală Sonraíochtaí theirmeacha Vermogen afgegeven aan het milieu - Környezetnek átadott teljesítmény - Aschur don timpeallacht - Puterea transferată mediului Performanțe termice Vermogen afgegeven aan het water - Viznek átadott teljesítmény - Aschur don uisce - Puterea transferată apei</p>	<p>17,5 kW 6,9 kW 10,6 kW</p>
<p>Sniegums - Hatásfok - Táirgiúlacht - Rentabilitate</p>	<p>η [85,3%]</p>
<p>Dümgäzu temperatūra - Füstgáz hőmérséklete - Teocht na ngás - Temperatura fumului</p>	<p>T [233 °C]</p>
<p>9. De prestaties van het in de punten 1 en 2 bedoelde product zijn conform met de in het punt 8 aangegeven prestaties. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 8. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek. Tá sonraíocht an táirge luaithe faoi phointí 1 agus 2 comhlíontach leis an sonraíocht fhógartha faoi phointe 8. Performanța produsului identificat la punctele 1 și 2 este în conformitate cu performanța declarată de la punctul 8.</p>	

Deze prestatieverklaring wordt verstrekt onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de in punt 4 vermelde fabrikant.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

Eisítear an dearbhú sonraíochta seo faoi fhreagracht an déantóra amháin a luaitear faoi phointe 4.

Această declarație de performanță este emisă pe răspunderea exclusivă a fabricantului identificat la punctul 4.

GIANNI RAGUSA

Amministratore delegato - Managing Director
 Geschäftsführer - Administrator delegat

24/09/2014 Montecchio Precalcino (VICENZA)

(Plaats en datum van afgifte - A kiállítás helye és dátuma -
 Áit agus dáta eisiúna - Data e luogo di emissione)

(VNaam en functie, Handtekening - Nev és beosztás, Alíráás -
 Ainm agus feidhm, Síniú - nome, posizione e firma)